

SUSCRIPCIÓN

Salamanca, 3 pesetas al trimestre. Resto de España 3'75 idem. Extranjero 5 idem. Anuncios y reclamos, precios convencionales.

Número suelto 5 cts.

El Castellano

Dirección, Redacción, Administración Calle de Zamora, núm. 24. TELÉFONO, 00. Periódico de la mañana. FRANQUEO CONCERTADO 25 números 75 cts

Hagamos cuentas

Será más que curioso, útil y necesario saber si nuestra Corporación municipal y la Diputación de la provincia han gastado la totalidad de los créditos votados para contribuir a los festejos que habían de celebrarse en nuestra ciudad con motivo de la anunciada venida de los Reyes y para el hospedaje de Sus Majestades; y convendrá saber también en qué forma se han gastado esas cantidades.

Bien sabemos, y bien lo recordará todo el mundo, que el Ayuntamiento atendiendo más que a otra cosa, a las conveniencias de la política, señaló al votar su crédito de 20.000 pesetas, la aplicación que había de darse a esa cantidad, distribuyéndola en varias partidas destinadas a una cuantas reformas urbanas, algunas de las cuales no creemos que se han llevado a cabo. Y preciso es que por esta parte se nos diga si las proyectadas obras se ejecutarán en total, y si las pequeñas partidas consignadas para otros gastos se han agotado del todo.

Por lo que hace a la Diputación provincial bueno será conocer el detalle de los gastos hechos que se reducirán únicamente, a los gastos de hospedaje de Su Alteza la Infanta doña Isabel, de las dos únicas personas que la acompañaban, formando su modesta comitiva, y de su servidumbre, que recibieron alojamiento en el Palacio Episcopal, cedido generosamente con este objeto por el señor Obispo de la diócesis.

La Diputación, como nadie ignora, renunció a su primitivo propósito de organizar festejos, y en particular a la excursión a los Arapiles de que se habló, y de la cual se desistió tan pronto como se supo que no eran los mismos Reyes los que habían de venir a Salamanca, con motivo de la celebración del certamen literario. Nada se ha hecho pues de extraordinario, nada costoso, ni que represente grandes gastos, y hay quien dice sin embargo que la Corporación provincial ha empleado una gran parte de la suma que tenía presupuestada. ¿En qué? ¿en qué, preguntamos nosotros?

La provincia tiene derecho a saberlo, porque tendría gracia, que no habiéndose hecho nada de particular, ni grande ni fastuoso para recibir y agasajar a S. A. Y habiendo revestido el carácter de la más excesiva modestia cuantos homenajes que se tributaran a la egregia dama, cumpliendo así en esto su expresada voluntad, resulte ahora que las cuentas son verdaderamente exorbitantes, y tales como si se tratara de algo soberano y mayestático.

Verdad es, que por ahí se oye hablar de cuentas de 3 y 4.000 pesetas, por el arreglo y alojamiento de los tres habitaciones del Palacio Episcopal, con muebles y objetos que han sido inmediatamente retirados, por la persona que los facilitó sin que el mobiliario haya sufrido el menor deterioro; y si a este tenor son las demás partidas, de temer es que las 20.000 pesetas de que se dispone, se hayan consumido sin mayor lucimiento.

Todos estos pormenores deben llegar a conocimiento de los contribuyentes de la provincia, porque de su dinero es del que se ha dispuesto y seguro es que si esos contribuyentes vieran perfectamente aplicado el crédito votado por la Diputación, no sentirían resquemor alguno, porque jamás nuestras gentes regatearon sus sacrificios, cuando creyeron que nadie se lucraba de ellos, y que solamente servían para cumplir con lo que de su parte exigían las circunstancias.

Hagamos cuentas, cuentas de ochavo si es quiere, pero muy útiles para saber cuánto nos cuestan ciertas cosas, y para poder comparar su coste, con su importancia y con sus resultados, aunque estos trasciendan de la esfera de lo económico.

El examen de esas cuentas podrá también ser facundo en otra clase de enseñanzas, que no conviene que sean desatendidas.

Cosas del Extranjero

Desde París

Regreso del duque de los Abruzzos. Las crestas del Himalaya. Detalles de la excursión. Los periodistas. El Polo Norte.

El duque de los Abruzzos primo del rey de Italia ha desembarcado en Marsella regresando de su viaje a la India.

Toda la colonia italiana que en aquel puerto es muy numerosa, esperaba el arribo del «Oceana», buque correo de Bombay.

Entre las personas más distinguidas que se apresuraron a saludar al famoso y amable príncipe, figuraba en primer término el marqués Pío de Saboya, consul general de Italia en Marsella.

El duque conserva siempre la esbeltez y la elegancia que le caracterizan.

No es alto pero sí muy fino, gracioso y atrayente.

Nadie vacila en acercarsele, no obstante lo elevado de su jerarquía, porque su aspecto sonriente promete desde luego una favorable acogida.

A fines de Marzo cuando embarcó en el mismo puerto de Marsella con destino a Bombay, llevaba bigote; ahora viene completamente afeitado.

Con la despreocupación propia de un ciudadano del país de Miss El-Kins, se paseaba sobre el puente del barco, abriendo tranquilamente la correspondencia que el consúl ponía en sus manos.

Su fisonomía despejada, franca, resplandeciente con la luz de unos grandes y azules ojos, aparecía iluminada por los rasgos de la plena bondad. Viste traje azul y cubre su cabeza con un sombrero flexible mostrándose sin pretensiones, y a la vez elegante y distinguido.

Es sencillo en todos sus manifestaciones, cuidando de descubrirse siempre que se le habla, como si se olvidara de su real estirpe.

Mr. Lestard, secretario general de la Sociedad Geográfica de Marsella, en nombre de todos los franceses presentes, felicitó al duque por los nuevos e importantes descubrimientos que acaba de realizar.

Con suma modestia contestó el ilustre y valiente explorador: «Hubiera deseado tener mayores aciertos—dijo—mi ambición consistía en llegar a la cima del macizo de Gowin-Austen, que se eleva a 8.600 metros que nunca ha sido explorada. Forma parte de una cordillera con muchos pasos ya hollados por las plantas humanas. Uno de ellos carece de nombre aunque lo visité en 1902 una comisión suiza. Nosotros le llamamos con los geógrafos el K, 2, y su altura es de 7.000 metros».

El punto más alto alcanzado por los europeos es el monte Kaler, cubierto de nieve que se eleva a 7.300 metros.

Fué explorado por los normandos Murados y Robertson.

La expedición dirigida por el duque ha llegado a la cima del Bright Pic que mide de elevación 7.600 metros.

«Regresa con V. A. todo su séquito—preguntó Lestard—y el duque amablemente respondió: «Vedios: aquí están todos: mi ayudante de campo, el marqués Negroto, que fué el intendente de la expedición, el doctor Vittorio Seya, cuyas fotografías ilustrarán mis obras; hemos dejado en Bombay a mi amigo el doctor Felipe y a su animosa señora que siguió nuestros pasos hasta Shrinagor».

Porque nosotros íbamos acompañados por una mujer cuya sonrisa nos confortaba.

En Shrinagor la ascensión resultaba más penosa y la señora consintió en quedar acampada con algunos domésticos y muchos indígenas que nos daban pruebas de fidelidad.

Allí en el imponente silencio de la montaña, esperó con paciencia el regreso de su marido, el cual siempre trepando por las elevadas cimas, se dedicaba a realizar minuciosas observaciones botánicas».

A pesar de las dificultades que son siempre inevitables para todos los exploradores, el duque se congratula de no haber tenido que lamentar ningún desgraciado accidente.

El marqués Negroto cuidaba de las provisiones transportadas en carros por bueyes y dromedarios, organizando a la vez la caza de fieras.

Los reconocimientos de ruta eran practicados por nueve intrépidos guías del Valle de Aosta, que son hombres fuertes y robustos de quienes el duque se muestra altamente satisfecho.

Pero los periodistas siempre curiosos, y a veces indiscretos e inoportunos, han tentado de aprovechar la ocasión de la llegada del intrépido príncipe explorador, para conocer su pensamiento ó su juicio acerca

de las narraciones del doctor Cook y de Peery que afirman haber llegado hasta el Polo Norte.

«Tengo por regla de conducta no dejarme confesar,—les dijo el duque con exquisita dulzura.—Desde Port-Seid, viene uno de nuestros compañeros italianos a bordo del Oceana».

Inútiles serán todas las tentativas, y con mayor razón en las actuales circunstancias, porque carezco de documentos para apreciar los relatos de Peary y de Cook.

El duque de los Abruzzos ha salido para Italia en un automóvil.

Ignotus.

Copla del día

«El amor vela? Pues si tal hace, temed que enferme de neurastenia ó erisipela; mas ¡ay!, que a ratos, amor se duerme».

MISCELÁNEA

A tout seigneur, tout honneur. Voy a hablar ahora de la poesía de don Salvador Rueda, premiada con la flor natural. Ya dije que conmigo no se había contado para nada, ni había sin duda para que; pero que yo, por mi propia voluntad, quedaba de jurado externo... y espontáneo. Entro en funciones. No creo necesario hacer protestas de mi admiración y mis respetos, de mis respetos sobre todo, hacia el poeta Rueda. Poeta consagrado: ante su nombre y su alta fama, bajó la cabeza. Ni es ocasión tampoco de juzgar de «su obra», sino simplemente de una poesía suya, que tan grandes recompensas y tan excelso honor le mereció.

Tres ediciones, por decirlo así, diferentes, he leído de la poesía que lleva por título ó lema «Salamanca, madre nuestra». Una en el Heraldo de Madrid, otra en El Norte de Castilla, que tengo motivos para creer que es la misma publicada en el extraordinario de El Adelanto, que no he visto, y otra en los extraordinarios de El Labor y El Castellano.—En la primera, la del Heraldo, que lei después que la de El Norte, advertí ya cambios que me llamaron la atención, uno sobre todo: Se conoce que de primer intento escribió Rueda esta verso:

«De Fray Luis a Unamuno, corre un puente encendido»

y que por descuido ó falta de tiempo no se corrigió en el diario madrileño, en la forma que apareció luego y que fué ésta:

«De Fray Luis a Meléndez... etc...»

La corrección no me parece insignificante, sino harto significativa. Lo menos que puede creerse es que el señor Rueda no estaba en autos, y le pusieron luego. No, a Unamuno no podía en tal ocasión mencionarse... El Heraldo descubrió el juego. Yo no hice otra cosa que tomar nota de él.

La tomé también de otras variantes que me parecieron naturales: la supresión de las estrofas en que el poeta se dirige a la Reina, en la creencia, común a todos, ó a casi todos, en la fecha en que los versos pudieron escribirse, de que la Reina presidiría la fiesta. De estas estrofas, que son dos, publicadas por El Labor y El Castellano, aunque me figuro que no leídas en el solemne acto, no me gusta lo de la cara «que Dios quiso formar con dos medias lunas». Y lo repite el poeta en las dos estrofas, como si a él le hubiera dejado muy satisfecha la imagen, que maldita la propiedad ni la gracia que tiene.

La poesía en general, ó más bien, en conjunto, está bien entonada. Es sonora, es alisonante, es bonita. Pero, ¡oh, cielos! tan recargada de metáforas, como casi todo lo que su autor escribe, que concluye por dar mareos, y por no saber uno a qué carta quedarse. Gracias a que es corta, cualidad buena que don Salvador no suele tener. Ese abuso (sí, abuso) de metáforas, hace incurrir al gran poeta en cosas así; en la tercera estrofa empieza llamando a Salamanca «clueca (es decir, gallina) gigante»; para llamarla luego, a los tres versos,

«gran loba materna...»—¿En qué quedaremos? En nada. Son... metáforas, lenguaje poético, que dicen otros, de que no hay que hacer caso.

Pero lo gravemente defectuoso de la poesía que alcanzó el premio de honor en ese cuasi regio Certámen, está al final de ella.—El poeta manda a los cantores «a hacer versos». Está bien. Y manda a las doncellas «a hacer hilas», porque alude a la guerra. ¡A hacer hilas!

Si yo hubiera sabido escribir y hubiera escrito la poesía más bella, más sublime que puede concebirse, con aspiraciones a la flor natural y... seiscientos cincuenta pesetas, solo por decir eso, si yo lo decía, se hubiera y con razón rechazado mi trabajo. «¡Comol—me hubieran dicho—no sabe usted que ya no se hacen hilas, que es hasta una ridiculez hablar de hilas, desde que se emplean con grandes ventajas para la curación de las heridas la gasa iodoformica y el algodón hidrófilo...»

Respeto el fallo del jurado, de mis colegas del jurado. Pero digo con toda lealtad, y con toda claridad, y con toda franqueza, que no me cabe en el cuerpo que entre tantos trabajos presentados, no haya habido una poesía mejor, menos defectuosa, en medio de todos sus primores, que también reconozco, que la poesía «Salamanca, madre nuestra» de don Salvador Rueda.—Y quizás de algún otro poeta, tan empujorotado, tan consagrado como él, si ego se quisiera.

Conozco ya otro soneto no premiado en que se canta «La mujer charra». El del poeta segoviano José Rodao, que ha publicado El Adelanto.

El bueno de Rodao ha puesto una graciosa nota en que dice que no fué premiado su soneto «con suadísima justicia». Yo lo he cortado del periódico y se lo he remitido al autor, con esta otra nota mía: «premiable y muy premiable, querido Pepe.»

RAMÓN BARCO

Valladolid.

De la ciudad

Riña y escándalo

En el Corralón del barrio de San Vicente, después de increparse agradamente Martín Benítez é Isabel Gonzalez, se fueron a las manos, propinándose algunos cachetes.

La pareja de Seguridad de servicio en aquel barrio, ha denunciado al Juzgado municipal a la belicosa pareja.

Ante el Gobernador

Ante la primera autridad de la provincia han sido denunciados los cocheros Heliodoro Aparici, Juan Arias y Cayetano García.

El primero, por cobrar por el asiento más precio del estipulado y los segundos, por llevar en el coche más número de personas que las debidas.

Por escandaloso

Por promover escándalo en la plaza Mayor, llamando la atención de los transeúntes, y dar un espectáculo que dice muy poco en favor de la cultura de un pueblo, ha sido denunciado al Juzgado correspondiente, Manuel de Dida Calviño.

Tribunal de oposiciones

Para juzgar los ejercicios de oposición a una beca de Filosofía y Letras y otra de Teología, ha quedado formado el siguiente Tribunal.

Presidente Don Salvador Cuesta Martín. Vocales, Don Timoteo Muñoz Orea, don José Tellez y don Máximo Pans. Secretario Don Victoriano Nuño Asín.

Exposición universal

El Comité de Estudios de la proyectada Exposición que ha de efectuarse en Barcelona, ha publicado un voluminoso dictamen.

La Exposición, que será universal,

tendrá un millón de metros cuadrados, de los que se edificarán 250.000, y su coste de 35 millones de pesetas, además de 5 millones para premios en metálico, es decir, que su coste total será de 40 millones.

Créase lo más probable que una empresa se encargue de la ejecución del cometido, si entre el Estado, la provincia y el Municipio contribuyen con 15 millones de pesetas.

Cartera provincial

Detención de un ladrón

A la Guardia civil del puesto de Villavieja, se ha presentado un vacino llamado Agustín García, manifestando que le habían robado cierta cantidad de trigo, sin que sospechase quién pudiera ser el autor ó autores del hecho.

La benemérita comenzó a practicar las debidas averiguaciones para el descubrimiento del autor, siendo detenido un sujeto que dijo llamarse Ignacio Alonso.

Este, desde los primeros momentos, se confesó autor del robo, diciendo que el trigo de que se había apoderado, lo había conducido a la fábrica, a fin de molerlo y hacerlo harina.

El Ignacio ha quedado detenido a disposición del Juzgado correspondiente.

Un rasgo de la Infanta

De otro nuevo rasgo de generosidad de entre los muchos que se cuentan de la Infanta doña Isabel, da noticia uno de nuestros colegas locales, quien prodiga a la egregia dama los elogios que merece.

El rasgo es el siguiente: al regresar la Infanta doña Isabel a Madrid, después de su excursión a nuestra ciudad y de su visita a Alba de Tormes, pasó por el pueblo de Garcihernández, y antes de llegar a él, detúvose en su automóvil frente a la caseta de los peones camineros que guardan aquella carretera, y que se halla situada a unos cinco kilómetros de la villa ducal, con objeto de almorzar sin apearse del carruaje.

Entonces, enteradas las familias de los peones camineros y las gentes de Garcihernández, de quién era la ilustre viejera, ofrecieron sus respetos, conversaron lo la Infanta con ellas un buen rato.

Al despedirse doña Isabel, accorrió a aquellas pobres gentes, las cuales bendicen y aclaman el nombre ilustre de la egregia señora.

Esta repartió los siguientes donativos: Para los dos peones camineros, 100 pesetas; para el cabo, 25; otras 25, para dos campesinos; 10, a la esposa del cartero, y otras varias cantidades a otras personas que la saludarla acudieron.

Aunque la generosidad de la Infanta Isabel le ha inspirado actos de mayor importancia, no por eso deja de ser digno de alabanza este que brevemente reseñamos.

CUENTOS NO CONTADOS

JULIO Y AGOSTO

HISTÓRICO

El champagne empezaba a surtir sus efectos.

La risa, la algazara, los epítetos intencionados, las frases agudas habían echado a pique la momentánea formalidad de los comensales.

Se celebraba la licenciatura de «El Decano de los estudios».

De Julio, aqué Julio conoecedor de todos los tugurios de la Corte perseguidor infatigable de costureras, inseparable amigo de busconas y toreros.

¡Que hable el nuevo galeno!, gritó una voz.

Que hable, repitieron a coro los demás. Hubo un momento de silencio y Julio rodeado de sus amigos empezó diciendo.

Voy a referiros, queridos compañeros, uno de los episodios de mi vida que más me ha impresionado y donde más derroche de ingenio y gracia se ha consumido.

Estudiaba yo cuarto año de medicina, hace esto ya siete años.

El mes de Mayo avanzaba aterrador; mis libros en buen estado de conservación, permanecían cerrados y encerrados provisionalmente en el benéfico establecimiento alivio de mis apuros pecuniarios.

Conferencia telegráfica

(De nuestro corresponsal señor Gándara) MADRID 24 SEPTIEMBRE

Proyectos de Melquíades Alvarez.—Comentarios a un manifiesto.—Los solidarios de la izquierda.

Melquíades Alvarez propone organizar en Madrid una gran manifestación y varios mítines en provincias, caso de que el Gobierno se niegue a atender las peticiones formuladas por los diputados republicanos, que piden entre otras cosas la inmediata reunión de Cortes.

Los círculos políticos están muy animados, y en ellos se comenta mucho el manifiesto de los socialistas cuyos tonos enérgicos han causado impresión.

Los diputados de la izquierda solidaria han visitado al señor Maura, pidiéndole que se levante la suspensión de garantías constitucionales, que cesen las represiones sistemáticas y que se autorice la apertura de ciertas escuelas.

El señor Maura prometió estudiar esas peticiones.

Maura desdichoso.—Batallas sobre la campaña.

El jefe del Gobierno insiste en quitar importancia a la nota dirigida por Muley Haffid a las potencias.

Vuelve a circular el rumor de que la campaña en el Rif, terminará pronto; quizás antes de lo que se creía.

Entusiasmo en provincias.—Lacerva va calla.

En todas las provincias ha producido gran entusiasmo la noticia de la toma del zoco Al Had por la división Sotomayor.

Interrogado el señor Lacerva para que dijese su opinión sobre las declaraciones hechas por Melquíades Alvarez, se ha mostrado reservadísimo.

Carga a la bayoneta.—Cantando.—Nuevo tiroteó.—Cañoneando el Gurugú.—Somos los.

Según recibiendo nuevos detalles del gran combate del lunes.

Los batallones de Tarifa y Talavera dieron una carga a la bayoneta, cantando los soldados el himno de su batallón respectivo.

Durante la noche del miércoles los moros tirotearon las posiciones tomadas por las fuerzas de Tovar y Sotomayor, pero no se contestó a sus disparos.

El jueves se cañonearon las faldas del Gurugú, donde se veían grupos de moros. Estos se dispersaron.

Los kaides y principales moros que habitan cerca de los pozos de Augaz se han sometido completamente.

Bombardeo por la escuadra.—Concentración del enemigo.—Marina en El Had.—Entierro de un capitán.—Moralitas avanza.—También Sotomayor.—Gran expectación.—Reunión de diplomáticos.

La escuadra continúa cerca del cabo de Tres Forcas bombardeando los poblados y posiciones enemigas.

En las cumbres y laderas del Gurugú se han visto anteanoche muchas hogueras. Los moros se citan para concentrarse en Zeluán.

El general Marina hállase todavía en El Had.

Se ha verificado en Melilla el entierro del capitán Borrero.

Sábese que muchos moros que formaban parte de la harka han desertado.

La columna Morales ha emprendido un movimiento de avance.

Otro tanto ha hecho la división Sotomayor.

Estos movimientos despiertan ansiosa expectación.

En Tánger se han reunido los diplomáticos, representantes del acta de Algeciras, para examinar la nota del Sultán.

Consideran falta de novedad y de interés.

De Provincias

El general Weyler.—Sol y Ortega satisfecho.

Ha llegado a Barcelona el general Weyler.

El señor Sol y Ortega continúa en Biarritz y muéstrase muy satisfecho por las felicitaciones recibidas.

Salamanca

Imprenta de Aizarráz y Compañía. Zamora, 19.

Por crónicas y rebeldes que sean las enfermedades del estómago e intestinos, son curadas en breve tiempo con la Estomacalina Aljama antigástrico poderoso, tónico digestivo sin rival y antiarrético, ensayado en la mayoría de los hospitales de España y cuyo uso no produce menor trastorno, por ser inofensivo apesarse de su poder curativo.

De venta en todas las farmacias.

Schneider, pertenecientes a la guarnición de la plaza.

Soldados enfermos.—En el zoco del Had.

El capitán que se disolvió ayer un pie durante las operaciones, está mejor.

Ha ingresado en el hospital cinco soldados de Barastro, enfermos.

Los oficiales de la brigada disciplinaria cuentan que cuando la columna Sotomayor llegaba a tres kilómetros del zoco del Had, el enemigo pegó fuego a las construcciones de éste.

Elogios de un extranjero.—Aduanas y chumberas

El general francés, que asistió a las operaciones las ha elogiado calurosamente.

—Ayer, los rifeños, al huir, incendiaban sus aduana.

Las tropas, entonces, pagaban fuego a las chumberas.

Todo el campo de batalla estaba cubierto de incendio.

Un detalle de las cargas.—El disciplinario.—Cañoneo.—Entusiasmo

Cuando el día 20 cargaron a la bayoneta los batallones de Tarifa y Talavera, los soldados iban cantando los himnos de sus respectivos cuerpos.

Ha salido a las cinco de la tarde la segunda compañía del Disciplinario.

Ahora se oye cañoneo.

Reina general entusiasmo a causa de las operaciones de los días 20 y 22, que han sido completos éxitos.

Fuego enemigo

Desde las once de la noche de ayer hasta la madrugada, el enemigo ha tiroteado encarnizadamente las posiciones que ocupan las divisiones de Tovar y Sotomayor.

Nuestros soldados no les han hecho un solo disparo, pues como no veían al enemigo, no querían gastar en balde municiones.

Observaciones desde el globo.—Grupos de enemigos en Zeluán.

Hoy se elevó nuevamente el globo.

El piloto que en él ha ascendido transmite por teléfono algunas observaciones que son inmediatamente comunicadas al general Ochoa, haciendo para ello uso del higrógrafo.

En la jornada de Zeluán se divisan numerosos grupos de caballería mora.

Aumentan las sumisiones

El general Marina pernóctó en el vivac de Tartarat, a seis kilómetros de Rostrogordo.

Las fuerzas de Sotomayor mantienen las posiciones conquistadas, donde vivaquean.

El enemigo se retiró desordenadamente.

Van en aumento las presentaciones de moros, que al solicitar la paz entregan los fusiles al general Tovar.

Mañana, a las once, se verificará el entierro del capitán Borrero.

Una fábrica ardiendo

A las cuatro de la tarde de hoy se ha declarado un incendio en la fábrica de alquitran de Hijos de Jorga, Witton, situada en el paseo del Canal número 1.

A las seis de la tarde se presentó el servicio de bomberos, comenzando la extinción, que ha resultado muy penosa por la sequedad de agua.

La Guardia civil y la policía impedían que la gente se aproximara, ante el peligro de alguna explosión, dada la naturaleza de las sustancias en ella almacenadas.

Se han destruido tres cobertizos. No ha habido desgracias personales.

A la hora de salir el corso no se ha dominado el fuego.

De Portugal.—Zoda.—Viale.—Robo.

LISBOA 23 Varios rumores importantes circulan estos días por la capital.

Se dice que D. Manuel se casa, y ha elegido por esposa a la hija del duque Fife, y que, por consiguiente, es sobrina carnal de Eduardo VII de Inglaterra.

Se dice que D. Manuel anticipa la fecha de su viaje a las capitales europeas, y a primeros de noviembre irá a Madrid, de allí a París y de París a Cherburgo, donde embarcará para Inglaterra.

Se dice que un sargento del ejército ha sido detenido por sospechas que ha robado cartuchos y armas de guerra que se hallaban depositadas en la aduana de Lisboa.

Nuevos temblores de tierra.

AIX-EN PROVENCE. Esta mañana se notaron temblores de tierra en Rufnes, Lambec, y Puits-Sainten Reparade, poblaciones que, como se sabe, fueron duramente castigadas, pocos meses ha por otras sacudidas sísmicas.

Las de hoy no han causado, que se sepa, ninguna desgracia personal, ni grandes perjuicios materiales. Solo se ha venido al suelo algún u otro paredón viejo y medio derruido ya.

A raíz de notarse el fenómeno telúrico, se desencadenó una violenta tormenta, con agua y truenos.

Terremotos en Grecia

ATENAS. Se ha sentido hoy un fuerte temblor de tierra.

El pánico fué grande.

No ha habido desgracias ni daños materiales.

Se dice que en otros puntos de Grecia ha habido víctimas.

Octubre, cuando se reanuden los ingresos por redención a metálico.

La Diputación provincial de Zamora hace gestiones, para que sea elevada a categoría superior la Escuela Normal de Maestras de aque la población.

Las eminencias médicas recomen an el uso de las legítimas aguas de Vichy-Etat, de fama universal. Para tener completa garantía de autenticidad pídase: Vichy-Hostras (estómago), Vichy-Cestins (vías urinarias), Vichy-Grande-Gri le (hígado). El embotellamiento se efectúa en los mismos manantiales baj la inspección de un delgado del Estado. No flaran de intrusiones, propagadas con falsas denominaciones de Vichy, de aguas cuyos manantiales no existen en Vichy. Exíjase Vichy-Etat.

LA REVOLTOSA.—Zapatería

La casa mejor surtida y la más barata.—Precios sin competencia.—Grandes novedades de temporada.

LA REVOLTOSA.—Escalera de Pinto 1 y 3

Almacén de paños

Junquera Hermanos

Plaza del Mercado 68 y 70 Sala-Salamanca

En este nuevo establecimiento, dedicado a la venta por MAYOR y MENOR en el ramo de pañería, concentrará e público considerable ventajas en precios y calidades.

Se ha dispuesto por la Dirección de Deuda y Clases pasivas, que el día 29 del actual se proceda a la quema de documentos amortizados que corresponden efectuar en este mes.

Por la Subsecretaría de Instrucción pública, ha sido ampliado el plazo para el ingreso en la Asociación benéfico escolar de huérfanos de empleados civiles.

Para el día 27 se anuncia el comienzo de los exámenes en la Facultad de Letras.

La benemérita del puesto de Apariencias (Zamora), da cuenta de la muerte violenta de un joven de diez y ocho años, llamado Alfredo Piñilla, producida a consecuencia de una herida incisa punzante, que le infirió su hermano Gerardo.

Al inspector general de Sanidad se le han remitido por este gobierno los documentos interesados por el alcalde del Pedroso, sobre multa que le impuso el gobernador.

La Junta de señoritas para socorros de los heridos y muertos en la campaña suplica a todas las señoras de Salamanca, se dignen asistir e sábado, 25 a las seis de la tarde, al Gobierno civil, a fin de buscar medios de arbitrar recursos para dicho fin.

La única legítima sal Vichy-Etat para bebidas se expone en cajitas metálicas de 50, 25 y 10 paquet e a las dosis de un litro. Exíjase Sal Vichy-Etat. Recórrase las imitaciones.

Con motivo de la feria de Benavente, el ministro de la Gobernación ha aprobado la concentración de la guardia civil en aquella localidad.

El Ayuntamiento de Negrilla de Palencia, ha tomado el acuerdo de que se practiquen las operaciones de deslinde en los terrenos de aquel término.

A informe del alcaide de Fuentesguinaldo, se ha enviado la instancia presentada por Francisco Díaz y Julián González, sobre la provisión de la titular de médico.

«Un consejo».—Si padecés del «Estómago, hígado o riñones», usad en las comidas el «Agua preparada con sales del Pilar» y curaréis radicalmente. Véase anuncio tercera plana.

Los dueños de la guarnicioneria de la plaza, señores Garcia, han recibido una carta del secretario de la Infanta Isabel, dándole las gracias por el regalo hecho y nombrándole proveedores de Su Alteza Real.

El ingeniero jefe del distrito minero de Salamanca, ha remitido al gobernador un acuerdo sobre el registro de la mina denominada «Adeñada».

Por correo

Madrid 23

El teniente coronel Moreira

Melilla. (Jueves, tarde). El teniente coronel de Tarifa, señor Moreira, mejora notablemente.

Esta mañana pudo pronunciar algunas palabras.

La bala le había entrado por el lado izquierdo del cuello y le salió por cerca de la mejilla derecha.

La herida le impedía hablar.

Viajero ilustre

Ha llegado el profesor Rudo Zabel con su señora.

Es miembro de la Sociedad Samariter. Se ha presentado al Estado Mayor, como jefe de la estación móvil de la sección de la Cruz Roja ofreciendo sus servicios.

Ha traído un soberbio automóvil.

El profesor y su esposa han salido para Frajeas, donde pernóctarán en magnífica tienda de campaña.

Llevan todo lo necesario para la vida del campamento.

Regreso a Melilla.—Un capitán herido.

Las jefes de la tarde han regresado a la plaza la brigada disciplinaria y la batería

que por ser personas desconocidas, no pudimos averiguar sus nombres.

Cuando esta Sociedad cierre sus cuentas daremos a conocer a nuestros lectores el resultado pecuniario y la cantidad que queda a favor de los reservistas a cuyo favor se inició esta Tómbola.

PERSONALES

Han salido:

Para Alba de Tormes, don Emilio Zúñiga, don Manuel Campos y la señorita Argentina Hernandez.

—Para Barcelona, el joven catedrático de aquella Universidad don Eusebio Díaz.

—Para Alba y Bejar, don Eugenio Silveira y don Francisco Maldonado.

—Para Madrid, la señora marquesa de Tenerife.

—Para Cestona, el concejal don Angel Garcia Ruiz.

—Para Montemayor, don Enrique Estevan.

—Para Bejar y Candelario, el coronel de Albuera señor Reina, con su sobrino don José.

—Para Bejar, las señoritas Felipa Jimenez, Loreto Zúñiga, Felisa Martín Lázaro, Josefa Morillas y el diputado provincial de este apellido.

DE TEATROS

En Liceo

«El amor vela»

Trátase de una lindísima comedia de fina labor, de hermosa traza y escrita en un estilo en que abundan el humorismo; los altos pensamientos y los dichos agudos dan tan profunda intención que a veces se escapan a la penetración del público.

No hay en la obra chocarrerías ni quid proquos, ni chistes verdes, ni caricaturas grotescas; todo es correcto, suave, sencillo, humano, y de una delicadeza que raya en lo poético.

No creemos que haya en el teatro Moderno muchas comedias mejores, ni tan buenas como «Amor que vela» sin que este juicio deba parecer hiperbólico, aunque la obra no desarrolle ninguna tesis, ni aborde ningún problema social, ni tiene por su argumento interés extraordinario. Es pura comedia; pero de lo mejor del género.

Lástima que nuestros autores no sepan hacer cosas semejantes sino en muy contadas ocasiones, y solo alguno que otro.

«El amor vela» es obra de dos escritores, extranjeros cuyo origen se revela bien en su fino humor.

La interpretación de la comedia por la compañía Villagómez, estuvo a la altura de la obra misma. No es esto bastante decir?

La señorita Alvarez Sagura hizo maravillas creando un tipo y estuvo graciosa y encantadora en su papel de niña novia y de casadita celosa.

Los señores Moigosa, Segura y Moreno Castro y las señoritas Garrigo, Quesada y Rodríguez, muy bien dando a sus papeles lo que estos exigen.

Villagómez admirable en sus dichos y en sus actitudes y gestos y hasta en sus mimitos y el señor Tovar muy acertado por lo sobrio y correcto.

El público, apercibido del mérito de la obra, gozó con sus bellezas y premió con grandes aplausos al trabajo de los artistas.

La compañía ha abierto un abono por tres únicas funciones para su despedida: «El capitán estruendo», «La esfinge», de Unamuno, y «El rey se divierte», Rigolito.

Para hoy: «El capitán estruendo»

LOCALES

Se ha ordenado al alcalde de Zamayón, reuna la Junta de Sanidad, y adopte medidas sanitarias para evitar la propagación de la epidemia en el ganado.

El juez de instrucción de Ciudad Rodrigo cita a Antonio Benito para que se presente en aquel Juzgado a fin de practicar una diligencia judicial.

El clima

observaciones meteorológicas tomadas a las nueve de la mañana.

DIA 24

Presión barométrica..... 700.25

Temperatura máxima al sol..... 27.8

Temperatura máxima a lasombra..... 22.0

Temperatura mínima..... 9.8

Viento NO..... 1

Despejado.

Buen tiempo.

Juegos Florales

Se ruega a todos cuantos hayan ejecutado algún trabajo cuyo coste deba ser satisfecho, presenten la correspondiente factura al Contador nombrado por la Junta organizadora, don Miguel Santos.

Ayer tarde fué detenido en la estación un carterista que trataba de tomar el tren para ir a Portugal.

Fué conducido a la cárcel, donde cumplirá la quinceña correspondiente.

El ministro de Hacienda ha dicho que la recaudación en la primera semana de Septiembre, ha tenido una baja de 800.000 pesetas. Agregó que el descenso será recompensado en

Una mañana entró en mi habitación la patrona con una carta en la mano.

Era de mi padre.

En ella me recomendaba que observase buena conducta, que procurase aprovechar el tiempo, que se acercaban los exámenes y que si volvía a casa con un suspenso siquiera, me suspendía del pino más alto del pueblo.

Todo lo leí con tranquilidad; lo único que me contrarió fué que contra costumbre, no me mandara dinero ni orden de recibirlo, pero en parte me tranquilicé, pues mi apoderado, hombre que se dejaba saber con facilidad no se opondría a una nueva petición.

Reflexioné sin embargo y dije: Mi padre tiene razón, debo estudiar y estudiaré y como siempre tuve una voluntad de hierro, me encerré en casa, saqué los libros de la prisión y aquello fué devorar lecciones.

Cabó exámenes mi desaparición de algunos circuitos que yo visitaba asiduamente y cuando soudian a mi casa los amigos, sospechando que mi ausencia obedeciese a falta de salud, agradecía la visita y les suplicaba me dejasen entregado a mis estudios que luego que terminara con felicidad empalmaría la vida de jolgori, que tanto me había dominado.

Llegó Junio.

Satisfecho de mis adelantos me presenté al Tribunal, no con aquella desconfianza propia del que no sabe y espera la chiripa de una buena suerte, sino con la plena seguridad de obtener un sobresaliente y un par de notas.

El resultado no se hizo esperar.

Fuél primero en ejecutar mis ejercicios y el primer ejecutado de la temporada.

La estertorea voz del conserje anunció mi suspenso y el palacio de mis ilusiones rodó hecho polvo al abismo de la desesperación.

Renegué de mi suerte, maldije las horas de estúpida constancia que había malgastado en acopiar en mi cerebro miles de fórmulas y haciendo énfasis ante mis manos la horrible nota, tomé a la ventura por las calles de Madrid, encontrándome al azar en la de Sevilla, con un banderillero de Lagartijo que al saludarme me hizo olvidar la triste situación en que me encontraba.

Julio, me dijo echándome amistosamente el brazo por el hombro, no faltarás el domingo; va a ser un acontecimiento.

Rafel y Salvador en competencia verdad, toros verdad, torero verdad, todo verdad, va a ser el dislocado del año.

No faltaré, le dije con indiferencia y prestando una ocupación urgente, me separé del banderillero y fui en busca de mi apoderado.

Mal viaje has echado—me dijo—al verme entrar sospechando con sobrado fundamento el objeto de mi visita.

Tengo orden de tu padre de no hacerte entrega alguna, mientras no vea las notas que has obtenido en los exámenes.

Ni ruegos, ni promesas, sirvieron para ablandar aquel corazón tan dispuesto siempre a derrochar favores.

Otras tres ó cuatro peticiones sin resultado me convencieron de que serían inútiles mis esfuerzos y formé la resolución de declarar a mi padre lo ocurrido y sobre todo solicitar de su abienta bolsa una gratificación a mis desvelos.

«Pero y el suspenso!»

Ese sí que pesaba sobre mi alma, no sobre mi conciencia, porque tenía la seguridad de que no le había ganado por mis puros, sino por el excesivo rigor del tribunal.

Era natural, se trataba del primer pez del Manzanares!

Eché atrás el alma, prescindí de la conciencia y en la seguridad de que mi bondadoso padre tomaría a chirligota una vez más mis inseparables calaveradas, le puse el siguiente telegrama:

«Examinado partes, suspenso. Domingo toreañ Salvador y Rafael competencia. Imposible faltar. Remítame fondos ó orden apoderado.—Su hijo, Julio.»

Dos horas después recibí la siguiente lacónica contestación:

«Si bajo a Madrid te reviento.—Tu padre, Agosto.»

Una salva de aplausos acogió las últimas frases de Julio y la reunión se disolvió celebrando la ocurrencia del desahogado estudiante y la no menos epigramática contestación del paciente padre.

El Herrero de Machacón

Tómbola de la Caridad

La subasta.

Con mucha animación se verificó anteauche la subasta de los objetos que quedaban en la Tómbola de los Hijos del Trabajo.

La cantidad recaudada aquella noche ascendió a 247 pesetas y seténtimos.

Entre los favorecidos por la suerte, recordamos a don Claudio Gambotti que en 11 pesetas adquirió un aparato de luz eléctrica; al señor tesorero de Hacienda flores y una jardinera en 18; don Manuel Millán el premio concedido por S. M. don Alfonso XIII, consistente en un hermoso cuadro de pared en 21; los dueños de la subasta de la Amedilla también obtuvieron objetos aunque de exótica importancia; Aniceto Aja, floreros en 760; una sombrilla de señoras y un centro de mesa se adjudicaron en 7 y 4 pesetas, y otras muchas,

Bolsa de Madrid

Table with market data: Cierre del día 23, Deuda interior, Amortizable 5 por 100, Banco de España, Tabacos, Cambios, Francos, Libras, Reir (cada peseta) 183 1/4.

Mercados y precios

Valladolid (24-13,24) Almacenes del Canal—En este mercado se cotiza el trigo a 47,50. Almacenes del Arco del Ladrillo.—La cotización del trigo es a 47,50 reales. Tendencia sostenida.

Salamanca Trigo superior, a 46 y 46 1/2 rs. Corriente, a 46 y 46. Barbilla a 43 y 43 1/2. Rubión a 44. Centeno, a 29 1/2. Cebada a 26. Algarrobas a 32 y 38. Guisantes a 35. Avena a 47. Alverjas, a 36. Mueles, a 27 y 28. Garbanzos, de 76 a 180.

—SOBRE WAGON SALAMANCA— Trigo a 47. Id. corriente, a 46 y 47. Barbilla, a 44. Centeno a 31. —HARINAS— Marca J. J. los 100 kilos en envase a 41 50 pesetas.

—RESIDUOS— De 4.ª a 24 pesetas los 100 kilos sin envase. De 5.ª 19 idem idem. Meudillo 17 idem idem. Hoja, a 16 idem idem. Salvado panadero a 17 idem idem.

—FABRICA 'LA ZORITA'— Harina S. S. a pesetas 41,50 los 100 k. Idem S. S. a pesetas 40,50 idem idem. Idem S. a pesetas 39,50 idem idem. Harinilla 5.ª a 8,50 reales arro. a sin saco. Meudillo, a 7,50 idem idem. Salvados a 8,00 idem idem.

—RESIDUOS— De 4.ª, 26'00 pesetas. De 5.ª, 19'00 idem. Meudillo, 17,00. Salvados, 16'50. Itinerario de trenes

—MEDINA A SALAMANCA— Llegadas. El correo, sale de esta a las 22,10; mixto, a las 15; sudexpreso, a las 22,54, y el mercancías discrecional, que circula todos los días, a las 6,20.

—SALAMANCA A ALBA DE TORMES— Llegadas. El correo, sale de esta a las 22,10; mixto, a las 15; sudexpreso, a las 22,54, y el mercancías discrecional, que circula todos los días, a las 6,20.

—SALAMANCA A LLEDERMA— Llegadas. El correo, sale de esta a las 22,10; mixto, a las 15; sudexpreso, a las 22,54, y el mercancías discrecional, que circula todos los días, a las 6,20.

—SALAMANCA A LA FRONTERA DE PORTUGAL— Llegadas. El correo, sale de esta a las 22,10; mixto, a las 15; sudexpreso, a las 22,54, y el mercancías discrecional, que circula todos los días, a las 6,20.

Llegadas. El correo, llega a esta a las 21, 36 mixto, a las 10 y sudexpreso, a las 22,49. En tren rápido, número 15, que circula los miércoles y sábados, sale de esta a las 4,45. El tren número 16, rápido también, que circula los martes y viernes, llega a esta a las 21,48.

—SERVICIO DE COCHES— Salamanca a Vitigudino. Sale diario de esta para Vitigudino, a las 8, y llega de Vitigudino, a las 17. Salamanca a Alba de Tormes. Sale de esta a las 15, y llega de Alba, a las 10.

—LIBRO ÚTIL— Manual práctico e indispensable a los que se dedican al comercio e industria: de utilidad y conveniencia para las escuelas de primera enseñanza y de adultos; oficinas y clases sociales en general. Comprende: Teneduría de libros, por partida doble aplicada al comercio y a otros negocios ó empresas; caligrafía; problemas aritmético-mercantiles; documentación; correspondencia y ortografía.

Se halla de venta en las librerías de los señores Nájiz, Cuesta y Calón, al precio de 8 pesetas, y su autor, don Leopoldo Carbajosa, oficial de la Diputación provincial de Salamanca, ca, lo remite certificado enviando 3,50 pesetas en libranza, carta orden ó sobre monedero.



Al Modelo de París Primera casa en Salamanca en SOMBRES VESTIDOS Y ABRIGOS. Casa especial para la reforma de los sombreros usados.

Anuncios

UN REGALO AL PUBLICO ATENCION! Novísimo-Novísimo-Novísimo es el sistema de ventas de El Capricho. Comercio de tejidos, y muy beneficioso para el público. Esta casa regala a sus clientes un día de venta al mes. Por ejemplo: Que son 120 personas las que han comprado en el día de la suerte y que cada una ha comprado 6, 8, 12, 14, 18, 25, 30 ó 50 reales cada una etc., pues este mismo importe se devuelve en concepto de regalo, a todas las 120 personas a cada una lo que haya comprado en dicho día, para lo cual tiene que presentar el vale ó ticket que justifique la compra y la fecha en que fué hecha.

MUY BARATO EL CAPRICHO Día afortunado lo ha sido El día 4 de Agosto de 1909 Toda la persona que haya comprado géneros en dicho día en el gran comercio de 'El Capricho', puede pasar a recoger su importe, mediante presentación del ticket ó vale que lo justifique. Según datos sacados de la máquina Registradora-Cobradoras que tiene dicha casa, en el referido día se han vendido a diferentes personas la cantidad de 187,15 pesetas, las mismas que se repartirán a quien presente el ticket ó vale de compra (el importe de cada ticket ó vale).

BALNEARIO DE FUENTE NUEVA DE VERIN (Provincia de Orense) Temporada oficial de 15 de Junio a 30 de Septiembre Este balneario que cuenta con una magnífica instalación hidroterápica, es el más próximo a la villa de Verin, donde existen hoteles confortables. El viaje desde Orense puede hacerse en un cómodo coche, no teniendo los primeros cuatro horas en el recorrido. De venta las aguas en las principales farmacias y droguerías.

Baños de Retortillo SALAMANCA Los primeros de España contra el reumatismo en todas sus formas, parálisis centrales y periféricas, herpético, etc. en todos sus períodos, traumático, muelas, infartos, congestiones pulmonares y catarras de la vía respiratoria. Magnífica instalación, fonda de primer orden, hospedajes económicos. Billetes económicos en las estaciones de Medina del Campo y fronteras de Portugal al apeadero del Collado. Coche de ida y vuelta del apeadero al balneario por 2,50 pesetas. Abiertos constantemente.

Francisco Pérez Entisne Azafranal 13 SALAMANCA vende azulejos, baldosines, cañizo, cales, cemento, yeso, escayola, tubería de barro, de grés y de hierro; baldosones, baldosas y ladrillos de todas clases; tregaderos y lavabos; pizarras para pavimentos, tejados y tableros de muebles; mosaico; tejas planas y de canal; cocinas económicas; material refractario; inodoros, tazas y tableros para retretes. Especialidad en azulejos. Precios económicos

Jabón de sales de La Toja Cera y evita las enfermedades de la piel. Poderosamente antiséptico. Inmejorable como JABON DE TOCADOR. De venta en las principales Farmacias, Droguerías y perfumerías. En Salamanca: Droguerías de don Ignacio Santiago Fuentes y don Segundo Prieto. Sancho Parrales de don Fernando Urbán don Pablo Beltrán Barón don Aurel García. NUEVOS TALLERES DE CARPINTERIA MECANICA Y TRABAJOS EN CEMENTO de Arsenio Arjés ó Hijos Se construye toda clase de carpintería y herrería, molduras, jambas y cajetas para la luz eléctrica, y se sierra toda clase de maderas a las dimensiones que se desean a precios económicos. En los mismos talleres se encontrará toda clase de materiales para la construcción.—Avenida de Canals, (Paseo de la Estación, 15.)—SALAMANCA.

Emulsión y Jarabe THRILLO MEDALLA DE ORO. La Emulsión es el alimento más rico en vitaminas, por tanto a las propiedades alimenticias del aceite de hígado de bacalao le reconstituyen del todo los aceites-cosméticos y vitaminas. El Jarabe de Adonis es el más adecuado sucedáneo de aquélla en casos convenientes. Venta en Farmacias. Depósito para SALAMANCA.—Segundo Prieto.

Liceo Escolar Colegio para alumnos de Instituto y Facultad. Director: Felipe Lapuente Licenciado en Filosofía y Letras. Plaza de los Bandos, 5. Como en cursos anteriores, los resultados de este Centro han sido altamente satisfactorios, habiendo obtenido 9 matrículas de honor, 28 sobresalientes y 45 notables. Los alumnos son vigilados constantemente y reciben clase diaria de profesores titulados. PENSIONES MÚSICAS PÍDANSE REGLAMENTOS

VENÉREO, SÍFILIS, ANEMIA. Estreñeceros uretrales, prostatitis, cistitis, catarras de la vejiga, etc. (SU CURACIÓN PRONTA, SEGURA Y RADICAL) por medio de los afamados, únicos y legítimos medicamento Confites, Roob, Inyección y Elixir COSTANZI. Curación pronta, segura y garantida sin producir dolores y evitando las funestas consecuencias de las sondas; por medio de los Confites Costanzi, que son los únicos que calman instantáneamente el escozor y la frecuencia en orinar, devolviendo a las vías genitourinarias a su estado normal. Una caja de Confites, 5 pesetas. Males venéreos. Purgación reciente ó crónica, goma militar, flujo blanco, muelas, etc., se curan milagrosamente en 8 ó 10 días, con los nombrados Confites ó Inyección Costanzi. Un frasco de Inyección, 4 pesetas. Sífilis. Su curación en sus diversas manifestaciones, con el Roob Costanzi, depurativo inapreciable de la sangre infecta. Cura las adenitis glandulares, dolores de los huesos, manchas y erupciones en la piel, pérdidas seminales, impotencia y toda clase de sífilis en general, sea ó no hereditaria. Frasco de Roob, 4 pesetas. Anemia. Clorosis, Neurastenia, Inapetencia, Tisis, Impotencia, Debilidad general, etc., se curan tomando el maravilloso Elixir Nutro-Musculina Costanzi.—Frasco, 7 pesetas. Puntos de venta: en las principales farmacias. AL POR MAYOR: Depósito exclusivo.—Laboratorio Gran Inglada 80, Rambla del Centro, 80.—BARCELONA. Consultas médicas, contestación gratis y con reserva las que se hacen por escrito, deberán dirigirse a las cartas al Director del Consultorio Médico: Rambla del Centro, 80, bajo BARCELONA.

LXXXI Historia antigua, siempre nueva. Petrus, una vez en su taller, contempló primero con alegría y después con disgusto los diversos lienzos en los cuales había pintado de memoria a la hija del mariscal Lamotte Houdan, pues aquellos retratos al cabo de diez minutos de contemplarlos, le parecían tan inferiores al

